



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.  
GENERAL

EB.AIR/GE.1/1999/7  
28 June 1999

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

**ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ**

**ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО КОНВЕНЦИИ  
О ТРАНСГРАНИЧНОМ ЗАГРЯЗНЕНИИ ВОЗДУХА  
НА БОЛЬШИЕ РАССТОЯНИЯ**

Руководящий орган Совместной программы  
наблюдения и оценки распространения  
загрязнителей воздуха на большие  
расстояния в Европе (ЕМЕП)  
(Двадцать третья сессия, Женева, 6-8 сентября 1999 года)  
(Пункт 6 b) предварительной повестки дня)

**КАДАСТРЫ ВЫБРОСОВ**

Доклад о ходе работы, подготовленный Сопредседателями Целевой группы  
по кадастрам выбросов при помощи секретариата

**Резюме**

В июне 1999 года Целевая группа по кадастрам выбросов провела свое совещание с целью рассмотрения хода работы по Справочному руководству по кадастрам атмосферных выбросов и совершенствования процедур представления отчетности о выбросах и прогнозах для целей Конвенции. На специальных заседаниях были также рассмотрены такие вопросы, как связь с участвующими в совместной работе органами, уточнение проекта руководящих принципов представления отчетности, совершенствование оценок выбросов СО<sub>2</sub> и передача технической информации.

Документы, подготовленные под руководством или по просьбе Исполнительного органа по Конвенции о трансграничном загрязнении воздуха на большие расстояния и предназначенные для ОБЩЕГО распространения, следует рассматривать в качестве предварительных до их УТВЕРЖДЕНИЯ Исполнительным органом.

## Введение

1. Целевая группа по кадастрам выбросов была учреждена с целью согласования методологий и оказания помощи Сторонам в представлении отчетности в ЕМЕП. Важным механизмом, разработанным для этих целей, является Справочное руководство по кадастрам атмосферных выбросов ЕМЕП/КОРИНЭЙР. Целевая группа ежегодно проводит свои совещания, цели которых заключаются в следующем:

- повышение качества представляемых данных посредством согласования методологий и, в случае необходимости, обновления Справочного руководства;
- выявление проблем, относящихся к представлению отчетности, и подготовка рекомендаций по мерам, которые надлежит рассмотреть её членам или Руководящему органу ЕМЕП;
- оценка прогресса в деятельности её групп экспертов, обзор их планов работы и, при необходимости, внесение в них поправок;
- рассмотрение нынешних потребностей составителей и пользователей кадастров в рамках Конвенции;
- поощрение использования Справочного руководства и информирование её членов о соответствующей деятельности других групп для предупреждения дублирования в работе.

Руководящий орган также просил Целевую группу оказать помощь центрам ЕМЕП и Комитету по осуществлению в обосновании и проверке кадастров, проведении оценки неопределенности и, при возможности, составлении прогнозов на 2000, 2005 и 2010 годы.

2. Восьмое совещание Целевой группы по кадастрам выбросов состоялось 8–11 июня 1999 года в Роскилле (Дания). В его работе участвовали 120 экспертов и представителей осуществляющих сотрудничество органов из 38 стран: Австрии, Албании, Беларуси, Бельгии, Болгарии, Боснии и Герцеговины, бывшей югославской Республики Македонии, Венгрии, Германии, Греции, Дании, Ирландии, Испании, Италии, Канады, Кипра, Кыргызстана, Латвии, Литвы, Люксембурга, Нидерландов, Норвегии, Польши, Российской Федерации, Румынии, Словакии, Словении, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов, Финляндии, Франции, Хорватии, Чешской Республики, Швейцарии, Швеции, Эстонии и Японии.

3. На совещании присутствовали представители следующих осуществляющих сотрудничество органов: Европейской комиссии (ГД XI); Европейского агентства по окружающей среде (ЕАОС) и его Тематических центров по атмосферным выбросам и качеству воздуха (ЕТЦ/АВ, ЕТЦ/КВ); Статистического управления Европейских сообществ (ЕВРОСТАТ); Международного института прикладного системного анализа (МИПСА); и Межправительственной группы экспертов по изменению климата (МГЭИК).

## **I. РЕКОМЕНДАЦИИ/ПРОСЬБЫ, АДРЕСОВАННЫЕ РУКОВОДЯЩЕМУ ОРГАНУ**

4. Целевая группа произвела обзор практики представления отчетности о выбросах, оценила деятельность своих групп экспертов, занимающихся разработкой Справочного руководства, и изучила потребности составителей данных для кадастров. Был представлен ряд технических документов. Секретариаты осуществляющих сотрудничество органов провели ряд совместных заседаний. Целевая группа подготовила следующие рекомендации/просьбы, адресованные Руководящему органу:

- поскольку документация, подготавливаемая секретариатом ЕЭК для Сторон, направляется официальным представителям, Руководящему органу предлагается составить список назначенных национальных организаций, которые должны получать копии официальных запросов о представлении данных о выбросах. Это будет также способствовать повышению качества потока информации в рамках различных национальных организаций;
- следует предложить Сторонам представлять в ЕМЕП/Конвенцию информацию о выбросах в разбивке по категориям источников, эквивалентной уровню 2 ИНЗВ. Для этого потребуется изменить процедуры представления отчетности, поскольку в настоящее время Сторонам предлагается представлять данные на уровне 1 ИНЗВ и, по возможности, на уровне 2 ИНЗВ;
- требуется расширить Справочное руководство (ТМ, СОЗ, разновидности ЛОС, твердые частицы) и обеспечить его более частое обновление, и с этой целью необходимо выделить соответствующие ресурсы;
- необходимо улучшить координацию деятельности между органами, запрашивающими информацию, с целью согласования форматов представления отчетности для нынешних и будущих кадастров выбросов. Секретариатам осуществляющих сотрудничество органов следует проводить совместные совещания на более регулярной основе.

## **II. ДОКЛАД О ХОДЕ РАБОТЫ ЦЕЛЕВОЙ ГРУППЫ**

### **A. Обзор процедур представления отчетности**

5. Целевая группа, при участии экспертов по кадастрам выбросов, пользователей и осуществляющих сотрудничество органов, обсудила и проанализировала проект процедур представления отчетности (EВ.AIR/GE.1/1997/5). Хотя проект процедур представления отчетности в своей основе является вполне приемлемым, была признана необходимость предпринятия дополнительных усилий для обеспечения большей ясности руководящих принципов представления отчетности, а также сопутствующих форм и шаблонов. Следует учесть опыт, накопленный в ходе двухлетнего опробования этих процедур. Поэтому членам Целевой группы было предложено направить свои замечания в МСЦ-3 ([sophia.mylona@dnmi.no](mailto:sophia.mylona@dnmi.no)) или в секретариат ЕЭК ([ei.ja.lumme@unece.org](mailto:ei.ja.lumme@unece.org))

до 31 августа 1999 года. Текст пересмотренных Руководящих принципов будет помещен на web-сайте ЕМЕП (<http://www.emep.int>) после завершения работы двадцать третьей сессии Руководящего органа с целью их опробования в ходе следующего цикла представления отчетности в конце 1999 года.

6. Каналы связи в рамках Конвенции имеют жизненно важное значение для эффективного представления отчетности. Некоторые эксперты так и не получили всю документацию. Как назначенные члены Исполнительного органа, так и назначенные национальные эксперты, которые занимаются компиляцией данных о выбросах для ЕМЕП, должны получать всю документацию.

7. Не обеспечено достаточного уровня координации и согласования деятельности между осуществляющими сотрудничество органами. Была установлена более тесная связь между секретариатами осуществляющих сотрудничество органов, и они решили чаще проводить свои совместные совещания. В свете признания растущей роли измерений в рамках кадастров была установлена официальная связь с Техническим комитетом 264 по качеству воздуха Европейского комитета по стандартизации (ЕКС).

8. Некоторые Стороны в полной мере обеспечили соблюдение требований, касающихся представления отчетности, и их деятельность можно было бы рассматривать в качестве положительного примера надлежащей практики. Можно также указать другие примеры надлежащей практики представления отчетности в рамках как Конвенции, так и деятельности осуществляющих сотрудничество органов, и эти примеры следует использовать с целью руководства деятельностью Сторон и оказания им помощи в ходе представления их данных.

9. По просьбе Руководящего органа группы экспертов включили в свои программы работы твердые частицы, СО<sub>2</sub> и тяжелые металлы. В настоящее время продолжается деятельность по завершению составления классификации ЛОС.

#### **В. Организация использования Справочного руководства ЕМЕП/КОРИНЭЙР**

10. Справочное руководство по-прежнему является важным источником справочной информации и служит для Сторон позитивным примером надлежащей практики. В настоящее время Справочное руководство приобрело более всеобъемлющий характер и стало доступным для стран центральной и восточной Европы. Оно было помещено на web-сайт ЕАОС (<http://www.eea.eu.int/aegb>) и переведено на русский язык. С ним можно также ознакомиться через web-сайт ЕМЕП (<http://www.emep.int>). Справочное руководство рассматривается в качестве гибкого средства, позволяющего укреплять потенциал Сторон в области представления отчетности о выбросах широкого диапазона загрязнителей, указываемых в плане работы ЕМЕП. Оно позволяет также соблюдать требования, касающиеся составления межсредового кадастра выбросов, если это потребует в будущем.

11. В связи с выпуском второго издания Справочного руководства потребуются провести активную пропагандистскую деятельность, а также обеспечить его более регулярное ведение и обновление, чем это позволяют имеющиеся в настоящее время ресурсы. Национальных экспертов следует призвать более активно участвовать в его пропагандировании с целью обеспечения реализации всех возможностей этого Справочного руководства.

12. Группы экспертов по Справочному руководству хотели бы обратить внимание Руководящего органа на следующие конкретные вопросы:

- необходимо усовершенствовать коэффициенты выбросов, относящиеся к технологиям, используемым в настоящее время в странах центральной и восточной Европы;
- в деятельности по подготовке перспективных оценок выбросов участвует лишь небольшое число национальных экспертов;
- необходимо улучшить номенклатуру источников выбросов с целью её приведения в соответствие с различными требованиями, касающимися представления отчетности;
- Справочное руководство следует изменить с учетом номенклатуры загрязнителей и источников с целью удовлетворения будущих потребностей, касающихся кадастров. Кроме того, следует заранее обеспечить согласование с требованиями, относящимися к межсредовым кадастрам выбросов стойких органических загрязнителей (СОЗ) и тяжелых металлов (ТМ).

**С. Вопросы, касающиеся потребностей ЕМЕП в представлении отчетности**

13. Количество стран, представляющих в настоящее время отчетность в ЕМЕП, возросло, однако по-прежнему существуют возможности для совершенствования этой деятельности с точки зрения качества представляемой отчетности. Представление отчетности на уровне 2 ИНЗВ позволило бы повысить уровень транспарентности данных и улучшить их качество, а также способствовало бы деятельности осуществляющих сотрудничество органов. Существующая в настоящее время практика представления отчетности на уровне 1 ИНЗВ характеризуется низким уровнем транспарентности данных и ограничивает возможности МСЦ-3 обеспечивать эффективное сравнение этих данных с данными, подготавливаемыми в рамках систем ЕАОС и ЕВРОСТАТ. В этой связи достаточно сложно оценить уровень неопределенности, связанной с представляемой информацией. Если бы представление отчетности осуществлялось на уровне 2 ИНЗВ, то это позволило бы обеспечить более качественную проверку представляемых данных. Целевая группа продолжит рассмотрение вопроса о проверке данных на своих последующих совещаниях.

14. Был проведен обзор раздела Справочного руководства, посвященного представлению отчетности о перспективных оценках выбросов, и было указано, что в целом он является приемлемым. Тем не менее положение в области представления отчетности является

неудовлетворительным, и в этой связи ЕМЕП мог бы дать Сторонам более всеобъемлющие руководящие указания, возможно, с учетом опыта, накопленного осуществляющими сотрудничество органами. Этому могло бы способствовать выявление и развитие надлежащей практики представления отчетности.

### **III. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ**

15. Участники совещания сердечно приветствовали г-жу К. Эверс (Европейская комиссия), которая была избрана, как и ранее г-н М. Вудфилд (Соединенное Королевство), Сопредседателем Целевой группы.

16. Во избежание дублирования работы и с целью улучшения координации деятельности было предложено провести совместное совещание Целевой группы и Европейской экологической информационной и наблюдательной сети (ЕЭИНС). Италия, возможно, пожелает организовать это совещание 15-18 мая 2000 года.

17. Председатели выразили признательность Дании (и представителям RISØ) и министерству охраны окружающей среды Соединенного Королевства, которые выступили в роли организаторов совещания. В частности, он поблагодарил RISØ за прекрасную организацию совещания.

18. С более полным докладом о работе совещания, а также со списком участников, докладами руководителей групп экспертов и списком технических докладов можно ознакомиться на собственной странице Целевой группы в Интернете (<http://www.aeat.co.uk/netcen/airqual/TFEI/unece.htm>). Эта информация содержится также на web-сайте ЕМЕП (<http://www.emep.int>).

-----